

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

### 1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA COMPAÑÍA

**Nombre del Producto:** Natural Shine™ 9018 EU  
**Código del Producto:** 10334  
**Uso del Producto:** Revestimiento de Carnauba para Cítricos par mercados de la UE  
**Abastecedor:** Pace International, LLC  
**Dirección:** 5661 Branch Road, Wapato, WA 98951  
**Teléfono:** 800-936-6750 (Lunes a Viernes, 7:00 a.m. – 4:00 p.m.)  
**Teléfono de Emergencia Médica:** 888-271-4649 (PROSAR)  
**Teléfono de Emergencia de Transporte:** 800-424-9300 (CHEMTREC)

### 2. IDENTIFICACIÓN DE RIESGOS

**Clasificación:**  
Irritación de la Piel, Categoría 3  
Irritación de los Ojos, Categoría 2B  
**Símbolos de Riesgo:**  
  
**Declaración de Riesgo:**  
PRECAUCIÓN  
H316 Causa leve irritación de la piel.  
H320 Causa irritación de los ojos.

**Declaraciones de Precaución:**  
**Declaraciones de Prevención:**  
P264 Lavarse las manos cuidadosamente después de la manipulación.  
**Declaraciones de Respuesta:**  
P332/313 Si aparece irritación de la piel: Busque asistencia/atención médica.  
P305/351/338 SI EN LOS OJOS: Lavar cuidadosamente con agua por varios minutos. Retirar los lentes de contacto, si están presentes y resulta fácil. Continúe enjuagando.  
P337/313 Si persiste la irritación de los ojos: Busque asistencia/Atención médica.

### 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN DE LOS INGREDIENTES

<u>Ingrediente</u>	<u>CAS #</u>	<u>Concentración (p/p %)</u>
Hidróxido de amonio	1336-21-6	< 5 %
Ingredientes registrados de grado alimenticio		balance

### 4. MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

**Advertencia General:** Tener el contenedor del producto, etiqueta o la Hoja de Datos de Seguridad con usted cuando llame al centro de control de tóxicos o al médico, o para recibir el tratamiento.

**Si sobre la piel:** Retirar la ropa contaminada. Lavar la piel con abundante agua y jabón. Si hay enrojecimiento, ardor o la irritación persiste, buscar asistencia médica. Lavar la ropa contaminada antes de reusarla.

**Si en los ojos:** Mantener los ojos abiertos y enjuagar lenta y cuidadosamente con agua por 15 – 20 minutos. Retirar los lentes de contacto, si están presentes, después de los primeros 5 minutos, luego continúe enjuagando el ojo. Busque asistencia/atención médica.

**Si es ingerido:** Llamar un centro de control de venenos un médico para atención de tratamiento. No induzca el vómito a menos que le sea indicado por un centro de control de venenos o un doctor. No suministre nada por la boca a una persona inconsciente.

**Si es inhalado:** Traslade a la persona al aire fresco. Si la persona no está respirando, llame al 911 o a una ambulancia, y luego suministre respiración artificial, preferiblemente boca-a-boca, si es posible

### 5. MEDIDAS ANTI-INCENDIO

**Medios de extinción:** No es inflamable. Usar cualquier medio adecuado para extinguir el fuego circundante. Agua en spray puede ser usada para enfriar los contenedores expuestos al fuego.

**Riesgos Especiales de Exposición:** Ninguno conocido.



**Equipo Protector Especial / Procedimientos para Bomberos:** Usar equipo de respiración auto-contenido.

## 6. MEDIDAS ANTE UN DERRAME ACCIDENTAL

**Precauciones Personales:** Usar vestimenta protectora, guantes resistentes a químicos y anteojos de seguridad.

**Precauciones Ambientales:** En caso de derrames aislar el área e impedir el ingreso de personal innecesario. No permitir que el producto entre en drenajes, lagos, corrientes u otros cuerpos de agua.

**Métodos de Contención / Limpieza:** Cerrar el derrame en la fuente. Construir diques temporales con tierra, arena u otros materiales apropiados para prevenir el esparcimiento del material. Absorber con material inerte tal como arena o vermiculita y colocarlo en contenedores adecuados para su eliminación.

## 7. MANEJO Y ALMACENAMIENTO

**Manejo:** Evite el contacto con la piel y ojos. Los buenos estándares de higiene deben ser mantenidos en todo momento. Fumar, comer o beber está prohibido en el área de trabajo. Para protección personal utilice vestimenta protectora, anteojos o máscara de seguridad, y guantes resistentes a los químicos.

**Almacenamiento:** Debe almacenarse en un área fresca, seca, a temperatura ambiente, y alejado de luz solar directa. Mantenga el envase bien cerrado cuando no está en uso. Manténgalo alejado del alcance de niños y animales.

## 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN PERSONAL

**Limites de Exposición Ocupacional:** Hidróxido de amonio CAS# 1336-21-6  
TWA (OSHA) 50 ppm TLV (ACGIH) 25 ppm STEL (OSHA/ACGIH) 35 ppm

**Controles de Ingeniería:** Extractores locales para ventilación pueden ser necesarios para controlar los contaminantes del aire en sus límites de exposición. El uso de ventilación local es recomendado para el control de las emisiones cercanas a la fuente. Provea ventilación mecánica en espacios confinados.

**Equipo de Protección Personal:** **Vestimenta:** Utilice ropa protectora, anteojos de seguridad y guantes resistentes a los químicos.

**Protección de los Ojos:** Se recomienda anteojos de seguridad. Lavadores de ojos y piletas deberían estar presentes en el área de trabajo.

**Protección Respiratoria:** Normalmente no es requerida. Un respirador con filtro de vapor orgánico aprobado por NIOSH puede ser usado en ambientes con nebulización de producto sin adecuada ventilación.



## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

<b>Estado físico:</b>	Líquido	<b>Limites superiores/inferiores de inflamabilidad :</b>	No disponible
<b>Aspecto:</b>	Opaco, Marrón anaranjado	<b>Presión de Vapor:</b>	No disponible
<b>Olor:</b>	Ligero olor de amoníaco	<b>Densidad de Vapor: (aire=1)</b>	No disponible
<b>Umbral de olor:</b>	No disponible	<b>Densidad Específica: (H<sub>2</sub>O = 1)</b>	1.005
<b>pH</b>	9.0 – 10.5	<b>Solubilidad:</b>	Miscible con agua
<b>Punto de Fusión/congelación:</b>	No disponible	<b>Coefficiente de Partición (n-octanol-agua):</b>	No disponible
<b>Punto de Ebullición:</b>	212°F (100°C)	<b>Temperatura de Descomposición:</b>	No disponible
<b>Tasa de Evaporación:</b>	No inflamable	<b>Temperatura de Auto combustión:</b>	No disponible
<b>Punto de Ignición:</b>	No disponible		



Inflamabilidad (sólido, gas):: No aplicable      Viscosidad: No disponible

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

**Riesgos de reactividad:** Ninguno conocido  
**Estabilidad química:** Estable en condiciones ambientales  
**Condiciones a evitar:** Ninguna conocida  
**Materiales Incompatibles:** Metales alcalinos, oxidantes fuertes  
**Productos de descomposición peligrosa:** Pueden formarse óxidos irritantes o venenosos de nitrógeno y carbono cuando es calentado hasta descomposición.

## 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

**Toxicidad Aguda:** **Oral Aguda:** LD<sub>50</sub> (estimado): > 5000 mg/kg Basado en los ingredientes  
**Dérmica Aguda:** LD<sub>50</sub> (estimado): > 5000 mg/kg Basado en los ingredientes  
**Inhalación:** LC<sub>50</sub> (estimado): > 20 mg/L Basado en los ingredientes

Corrosión/irritación de piel: Causa leve irritación de la piel.  
**Daño/irritación de ojos:** Causa irritación de los ojos.  
**Sensibilización**  
**Respiratoria/Piel:** Contiene un ester de resina identificado como potencial sensibilizador de la piel.  
**Mutagenicidad de células de gérmenes:** No disponible  
**Carcinogenicidad:** No se esperan efectos carcinogénicos debido que el producto está comprendido entre los ingredientes de grado alimenticio aprobados por la FDA.  
**Toxicidad Reproductiva:** La exposición ocasional en el lugar de trabajo no se espera que represente un peligro.  
**Efecto sobre órganos específicos:** Se desconocen los efectos sobre órganos específicos.  
**Riesgo por aspiración:** El material no representa un peligro por aspiración.

**Efectos potenciales sobre la salud:** Puede causar enrojecimiento e irritación reversible de los ojos. El contacto prolongado o repetido puede causar irritación de la piel.

## 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

**Toxicidad:** LC<sub>50</sub> (96-hr) peces: > 100 mg/L (estimado) Basado en los ingredientes  
**Persistencia/ degradabilidad:** No disponible  
**Potencial bioacumulativo:** No disponible  
**Movilidad en suelos:** No disponible  
**Otros efectos adversos:** No disponible.

## 13. CONSIDERACIONES PARA SU DESECHO

**Métodos de desecho:** Recuperar o reciclar si es posible. No verterlo en cloacas, lagos, corrientes u otros cuerpos de agua. El desecho debe ser hecho de acuerdo a las leyes y reglamentos regionales, nacionales y locales aplicables. Consultar los oficiales de reglamentación correspondientes para la información sobre el desecho, manteniendo en mente que los reglamentos locales pueden ser más exigentes que los requerimientos regionales o nacionales.

## 14. INFORMACIÓN DE TRANSPORTE

	<u>DOT</u>	<u>IMDG</u>	<u>IATA</u>
<b>Numero UN:</b>	No aplicable	No aplicable	No aplicable



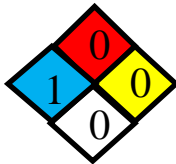
<b>Nombre propio de despacho:</b>	No regulado	No regulado	No regulado
<b>Clase(s) de Riesgo:</b>	No aplicable	No aplicable	No aplicable
<b>Grupo de Empaque:</b>	No aplicable	No aplicable	No aplicable
<b>Contaminante Marino:</b>	No aplicable		
<b>Precauciones Especiales:</b>	Ninguna		

### 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

<b>SARA 313:</b>	No contiene químicos sujetos a SARA Titulo III Sección 313 en cantidades suficientes para producir requisitos de declaración.
<b>TSCA:</b>	Todos los componentes de este producto están incluidos o exonerados de inclusión en la Ley de Control de Sustancias Tóxicas EPA (TSCA) Inventario de Sustancias Químicas.
<b>WHMIS:</b>	Este producto ha sido clasificado de acuerdo al criterio de Riesgo del CPR y su SDS contiene toda la información requerida por el CPR.

### 16. OTRA INFORMACIÓN

<b>Clasificación HMIS:</b>	Salud – 1	Inflamabilidad – 0	Reactividad – 0
<b>Clasificación NFPA:</b>			



La información contenida en esta Hoja de Seguridad (SDS por sus siglas en inglés) es proporcionada de buena fe y considerada exacta al momento de su preparación. Sin embargo, Pace International LLC y sus subsidiarias o afiliados no extienden ninguna garantía, no representan, y no asumen ninguna responsabilidad en relación a la precisión, aplicabilidad, o lo completo de dicha información. Adicionalmente, ni Pace International LLC ni ninguna de sus subsidiarias o afiliados representan o garantizan que dicha información o producto pueda ser usado sin infringir los derechos de propiedad intelectual de terceros. Es de responsabilidad exclusiva determinar la idoneidad de esta información para el uso particular de este producto. Si fuera necesario, contacte a Pace International, LLC para confirmar que posee la etiqueta y SDS del producto más actualizada.

La Hoja de Seguridad (SDS) puede proporcionar más información que la etiqueta del producto, sin embargo, no reemplaza o modifica la etiqueta del producto (adjunta o que acompaña al envase del producto). Ambas, la SDS y etiqueta del producto proveen información consistente e importante para la salud, la seguridad y el medio ambiente, tal como lo requiere el Acta de Salud y Seguridad Ocupacional (29 CFR 1910.1200, "Hazcom"). Este requerimiento cubre a empleadores, empleados, servicios de emergencia, usuarios y otros que manipulen el producto. Toda clasificación necesaria de peligro, precauciones de uso, almacenamiento y descarte, se exponen en la etiqueta y Hoja de Seguridad (SDS).

<b>SDS fecha preparación:</b>	Mayo 26, 2015	<b>Reemplaza SDS de fecha:</b>	Diciembre 10, 2013
<b>Cambios desde la última revisión:</b>	Nuevo formato de SDS		

